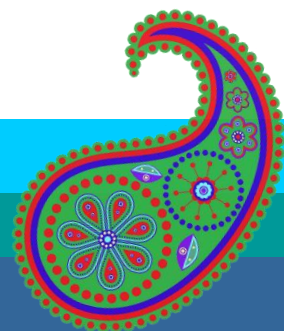


خبرنامه الکترونیکی
سازمان زنان ایرانی انتاریو
می ۲۰۱۷

IWOO's E-news May 2017





برگزاری جشن تقدیر از داوطلبین

به مناسبت هفته ملی داوطلبین در سراسر کانادا، سازمان زنان ایرانی انتاریو، جشن سالیانه تقدیر از داوطلبان را در روز سه شنبه، ۲۵ آوریل، ۲۰۱۷ برگزار کرد. این جشن شاد و به یاد ماندنی به همراه معرفی محل جدید برگزاری کارگاه های سازمان زنان به نشانی ۷۲ خیابان فینچ شرقی برگزار شد. داوطلبین ما نقش فوق العاده ارزنده ای در حمایت از سازمان زنان ایرانی انتاریو در زمینه کارهای دفتری، جمع آوری کمک مالی، روابط عمومی، تبلیغات و معرفی سازمان، برگزاری مراسم و جشن ها دارند. از همکاری های صمیمانه آنها با ارائه لوح تقدیر، بازیهای سرگرم کننده، رقص و موسیقی، غذا، جایزه پذیرایی شد.

در این جشن همچنین برنامه آموزشی منتورینگ در زمینه های مختلف معرفی شد و از افراد علاقمند درخواست شد تا برای برقراری ارتباط با دیگران، یادگیری، شناخت افراد بیشتر و تقسیم کردن تجربیات و دانش خود با دیگران در این برنامه ثبت نام و شرکت کنند. این برنامه برای تمامی داوطلبان و اعضاء سازمان زنان ایرانی انتاریو می باشد.

همچنین کارگاههای آموزشی ویژه داوطلبین سازمان زنان نیز در این جشن معرفی شد. از آنجائیکه ما به دنبال راههایی برای حمایت و تقویت ظرفیت سازمانی خود هستیم، لازم میدانیم که داوطلبین سازمان از آموزش ها و فرصت های حرفه ای در این رابطه برخوردار شوند. اولین سری بهار/تابستانی، این کارگاه ها شامل معرفی سازمان زنان به داوطلبین، آموزشهای ضدسرکوب گری و تقویت و قوی سازی داوطلبین میباشد. منتظر دیدار تمامی داوطلبین خود در این برنامه ها می باشیم!

ما داوطلبین خود را که کارهای فوق العاده انجام میدهند و به تعهدات خود در مقابل سازمان پایبند هستند و تمایل دارند جامعه ای که در آن زندگی میکنند را شکل دهند و کامیونیتی منسجم و انعطاف پذیری را بسازند، تحسین میکنیم. تحسین میکنیم. در پایان قصد داریم از تمامی و تک تک داوطلبین سازمان برای سهم مستمری که در رسیدن به اهداف سازمان ایفاء می نمایند تشکر نماییم. ما بازخوردهای بسیار مثبتی از این برنامه دریافت کرده ایم و قصد داریم به صورت مستمر داوطلبین خود را در سراسر سال تقدیر، تقویت و حمایت نماییم!

Volunteer Appreciation Event, April 2017

In honour of National Volunteer Week across Canada, the Iranian Women's Organization of Ontario held its annual Volunteer Appreciation Event on Tuesday, April 25, 2017. This joyful and noteworthy occasion took place in conjunction with the launch of IWOO's new events venue at 72 Finch Avenue East. Our volunteers were recognized for the invaluable role they play in leading and supporting IWOO's administrative, fundraising, public relations, outreach, events and programming activities. Their vital contributions were commended and celebrated through a presentation of Certificates of Appreciation, interactive games and activities, dance, music, food, prizes, and much more!

IWOO's new Mentoring Matters Program was introduced at this event, encouraging interested participants to register for a chance to connect, learn, network, and share experiences, knowledge, and expertise across professional sectors. This group mentorship program is available to all IWOO volunteers and members!

The commencement of IWOO's exciting Volunteer Workshops also took place at this event. As we look for ways to support and strengthen our capacity as an organization, we recognize it is vital to provide our volunteers with professional development opportunities and training. For the first Spring/Summer series, workshops include a Volunteering with IWOO orientation, Anti-Oppressive Practice training, as well as Volunteer Empowerment and strengths development. We look forward to seeing all of our volunteers there!

As ordinary people who accomplish extraordinary things, we applaud our volunteers on their commitment to our organization, to shaping the society they want to live in, and to building welcoming, resilient and inclusive communities. We would like to thank each and every one of our volunteers for their continued dedication to the vision and values of IWOO. We have received resoundingly positive feedback on this event and look forward to continually celebrating, strengthening and supporting our volunteers throughout the year!



برگزاری کارگاههای آموزشی ویژه داوطلبان

کارگاه آموزشی ویژه داوطلبان ، در یکی از روزهای سه شنبه هر ماه از ساعت ۴ تا ۷ بعد از ظهر در آدرس 72 Finch Ave. East برگزار خواهد شد. این کارگاه در ماه می روز **سه شنبه ۲۳** خواهد بود . با شرکت در این کارگاه اطلاعات بیشتری با دیدگاه ، رسالت، ارزش ها و سیاست های سازمان زنان پیدا کرده، همچنین با کار داوطلبانه در سازمان های خدمات اجتماعی آشنا میشوید.

IWOO Volunteer Workshop Series

IWOO is presenting Educational Workshop for Volunteers in one Tuesday of each month, from 4:00 PM to 7:00 PM at IWOO's new venue at 72 Finch Avenue East. The first workshop will be held on **Tuesday, May 23th**. The purpose of this workshop is to provide more information about IWOO's vision, mission, values and policies and also to become more familiar with the working as a volunteer at the social services field.



ثبت نام کنید
کارگاه های آموزشی
ویژه داوطلبان
بهار و تابستان ۲۰۱۷
سه شنبه ها ۴ تا ۷ بعد از ظهر
72 Finch Avenue East, Toronto, ON M2N 4R3

May 23 VOLUNTEERING WITH IWOO <i>Who We Are & Why It Matters</i> Familiarize yourself with IWOO's unique vision, mission, values and policies. Learn about the role and importance of volunteerism & the social service sector.	June 13 ANTI-OPPRESSIVE PRACTICE <i>Service Delivery from an AOP Lens</i> What is anti-oppressive practice? Why is it important? Explore concepts of <i>power, privilege, oppression, intersectionality & more!</i>
July 18 VOLUNTEER EMPOWERMENT <i>Recognizing Our Diverse Strengths</i> Explore the power of your strengths and shine! Identify your top 5 strengths and leverage your insights to excel in a team environment. *\$15 fee for online StrengthsQuest survey	August 15 VOLUNTEERING WITH IWOO <i>Who We Are & Why It Matters</i> Familiarize yourself with IWOO's unique vision, mission, values and policies. Learn about the role and importance of volunteerism & the social service sector.

Facilitator: Sama Bassidj, MSW, RSW
 Register now at 416-496-9566 or info@iwontario.com



برگزاری برنامه جدید منتورینگ در سازمان زنان ایرانی انتاریو

سازمان زنان ایرانی انتاریو با معرفی برنامه آموزشی منتورینگ در زمینه های مختلف، از افراد علاقمند دعوت مینماید تا برای برقراری ارتباط با دیگران، یادگیری، شناخت افراد بیشتر و تقسیم کردن تجربیات و دانش خود در این برنامه ثبت نام و همکاری نمایند. این برنامه برای تمامی داوطلبان و اعضای سازمان زنان ایرانی انتاریو می باشد.

IWOO's new Mentoring Matters Program

IWOO is introducing Mentoring Matters Program and encouraging interested participants to register for a chance to connect, learn, network, and share experiences, knowledge, and expertise across professional sectors. This group mentorship program is available to all IWOO volunteers and members!



Join IWOO in launching our **NEW**

Mentoring Matters Program



Call for Participants!

Interested in sharing your professional experience with others?

Apply to become an IWOO Mentor!

Looking for a professional mentor in your field of practice?

Apply as an IWOO Mentee!

For more information, please contact info@iwontario.com
or apply in person at:

Iranian Women's Organization of Ontario

1761 Sheppard Ave. East, Ground Floor
Toronto, ON M2J 0A5

برگزاری کارگاه آموزشی ارتباط و گفتگوی موثر در خانواده

دومین جلسه کارگاه آموزشی ارتباط و گفتگوی موثر در خانواده، در روز **سه شنبه ۲ می** از ساعت ۵:۳۰ تا ۷:۳۰ بعدازظهر در دفتر سازمان زنان برگزار خواهد شد. در این کارگاه به تقویت توانایی های ارتباط و گفتگو و ایجاد تغییرات مثبت در روابط خانواده پرداخته میشود.

Effective Communication in Family Educational Workshop

IWOO is presenting Educational Workshop on Effective Communication on **Tuesday, May 2nd**, from 5:30 PM to 7:30 PM at IWOO Office. The purpose of the workshop is to empower communication skills and to create positive changes in family relationships.



سازمان زنان ایرانی انتاریو
Iranian Women's Organization Of Ontario

ارتباط و گفتگوی موثر در خانواده

Effective Communication in Family



- Empowering communication skills
- Creating positive changes in family relationships

- تقویت نمودن توانایی های ارتباط و گفتگو
- ایجاد تغییرات مثبت در روابط خانواده از طریق "ارتباط و گفتگوی" موثر

گردانندگان کارگاه آموزشی:
 شیدا بامداد، مددکار اجتماعی، روان درمانگر
 توبا ساطعی، مددکار کار اجتماعی

When: Wednesday April 26th and Tuesday May 2^{ed}, 2017
5:30pm - 7:30pm

Where: 1761 Sheppard Ave, East, North York, ON M2J 0A5
(East of Parkway Forest, 2nd door behind the bus stop)

برای گرفتن اطلاعات بیشتر و ثبت نام در این برنامه با تلفن ۹۵۶۶ - ۴۹۶ - ۴۱۶ تماس بگیرید.
www.iwontario.com



برگزاری کلینیک سیار خدمات بهداشتی

کلینیک سیار خدمات بهداشتی، **روز جمعه ۵ می ۲۰۱۷** با همکاری سازمان زنان مهاجر برگزار می شود.

Mobile Health Clinic

Mobile Health Clinic is going to be run on **Friday, May 5, 2017** with the cooperation of Immigrant Women's Health Centre.




IWOO & Immigrant Women's Health Centre
سازمان زنان ایرانی انتاریو با همکاری مرکز بهداشت زنان مهاجر

Mobile Health Clinic Services
کلینیک سیار خدمات بهداشتی



Pap Test Infection Check Pregnancy Test, Counselling & Referral Birth Control Information & Counselling Free Hep B screening & vaccines	تست دهانه رحم تست عفونت تست بارداری، مشاوره و ارجاع اطلاعات و مشاوره درباره تنظیم خانواده آزمایش و ارجاع برای دریافت واکسن مجاني هپاتیت ب
---	--

All service providers at the Mobile Clinic are Female.
همه کارکنان و دکترهای ما خانم هستند.

When: Friday, May 5th 2017
10:00am-14:00pm
Where: 1761 Sheppard Ave E.
North York, ON, M2J 0A5

برای کسب اطلاعات بیشتر و ثبت نام با دفتر سازمان تماس بگیرید
www.iwontario.com 416-496-9566

All the Services are Free.



برگزاری انجمن شاهنامه خوانی

انجمن شاهنامه خوانی به منظور آشنایی با شاهنامه و داستان های آن در دومین جمعه هر ماه در محل سازمان زنان ایرانی انتاریو، و اینبار در **روز جمعه ۱۲ می** برگزار میشود. علاقمندان به حضور در این جلسات جهت ثبت نام و گرفتن اطلاعات می توانند با دفتر سازمان با شماره تلفن 9566-496-416 تماس بگیرند.

Reading Shahnameh

Sessions for reading Shahnameh are available on the second Friday of each month at IWOO. This month session will be held on **Friday, May 12th**. For more information and to register, please call 416-496-9566.



سازمان زنان ایرانی انتاریو
Iranian Women's Organization Of Ontario

از آغاز باید که دانی درست سرمایه ی گوهرا ن از نخست

انجمن شاهنامه خوانی در سازمان زنان ایرانی انتاریو
Reading Shahnameh at IWOO



انجمن شاهنامه خوانی میزبان خرداندیشانی خواهد بود که مایلند با شاهنامه و محتوای آن در مدت زمان محدود آشنا شوند. از اینرو گاه به روخوانی ابیات و گاه به خلاصه گویی برای رسیدن به نتیجه داستانهای حکیمانه فردوسی خواهیم پرداخت. این جلسات دومین جمعه همراه با همکاری صدیقه آل داوود برگزار خواهد شد.

جمعه دوم هر ماه
از ساعت ۵ تا ۸ عصر

Where: 1761 Sheppard Ave, East, North York, ON M2J 0A5
(East of Parkway Forest, 2nd door behind the bus stop)

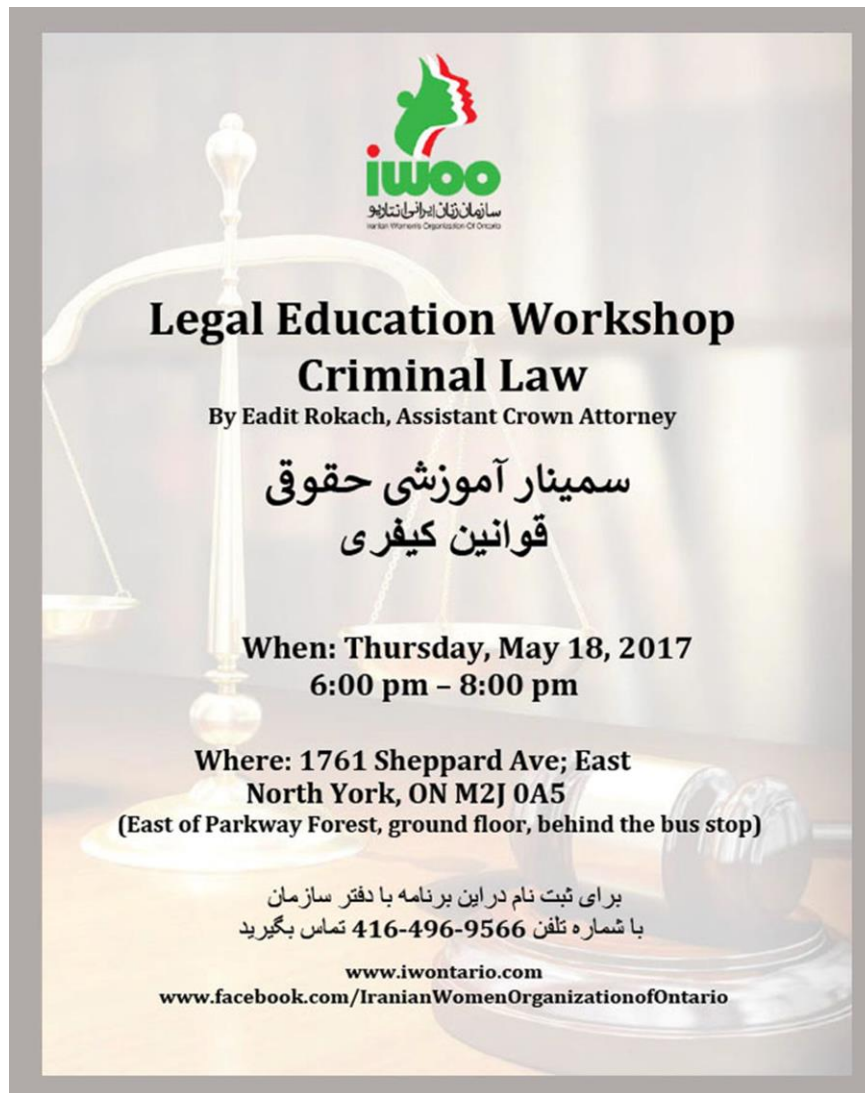
برای گرفتن اطلاعات بیشتر از این برنامه با دفتر سازمان زنان با شماره تلفن ۹۵۶۶-۴۹۶-۴۱۶ تماس بگیرید.

برگزاری کارگاه آموزشی حقوقی رایگان

کارگاه آموزشی حقوقی رایگان با همکاری وکلای مجرب، در سازمان زنان ایرانی انتاریو هر یک ماه درمیان، در زمینه های مختلف برگزار می شود. در ماه می این کارگاه در مورد قوانین کیفری می باشد. علاقمندان به حضور در این جلسات جهت ثبت نام و گرفتن اطلاعات می توانند با دفتر سازمان با شماره تلفن 9566-496-416 تماس بگیرند.

Free Legal Workshop

IWOO is presenting free, legal consultation workshop by experienced lawyers. This service is available every other month and covers different fields of law. In May, the workshop is on the field of Criminal law. For information and registration, please call 416-496-9566.



The poster features a background image of a golden scale of justice. At the top center is the IWOO logo, which consists of a green silhouette of a woman's head and shoulders with a red flame-like shape above it, and the text 'iwoo' in green lowercase letters. Below the logo is the Persian text 'سازمان زنان ایرانی انتاریو' and the English text 'Iranian Women's Organization Of Ontario'. The main title 'Legal Education Workshop' is in a large, bold, black serif font, followed by 'Criminal Law' in a slightly smaller, bold, black serif font. Below this, in a smaller black serif font, is 'By Eadit Rokach, Assistant Crown Attorney'. The Persian title 'سمینار آموزشی حقوقی' and 'قوانین کیفری' are written in a bold, black, stylized font. The date and time 'When: Thursday, May 18, 2017' and '6:00 pm - 8:00 pm' are in a bold, black, sans-serif font. The location 'Where: 1761 Sheppard Ave; East' and 'North York, ON M2J 0A5' are in a bold, black, sans-serif font, followed by '(East of Parkway Forest, ground floor, behind the bus stop)' in a regular, black, sans-serif font. At the bottom, the Persian text 'برای ثبت نام در این برنامه با دفتر سازمان' and 'با شماره تلفن 416-496-9566 تماس بگیرید' are in a regular, black, sans-serif font. Below this are the website addresses 'www.iwontario.com' and 'www.facebook.com/IranianWomenOrganizationofOntario' in a regular, black, sans-serif font.

iwoo
سازمان زنان ایرانی انتاریو
Iranian Women's Organization Of Ontario

Legal Education Workshop
Criminal Law
By Eadit Rokach, Assistant Crown Attorney

سمینار آموزشی حقوقی
قوانین کیفری

When: Thursday, May 18, 2017
6:00 pm - 8:00 pm

Where: 1761 Sheppard Ave; East
North York, ON M2J 0A5
(East of Parkway Forest, ground floor, behind the bus stop)

برای ثبت نام در این برنامه با دفتر سازمان
با شماره تلفن 416-496-9566 تماس بگیرید

www.iwontario.com
www.facebook.com/IranianWomenOrganizationofOntario



برگزاری کارگاه آموزشی صلح

جلسات آموزشی در زمینه صلح، درسومین جمعه هر ماه در محل سازمان زنان ایرانی انتاریو، و اینبار در **روز جمعه ۱۹ می** از ساعت ۲:۳۰ تا ۵:۰۰ بعدازظهر با موضوع صلح و دیدن دیگری در دفتر سازمان زنان برگزار خواهد شد. در این کارگاه گستره معنایی صلح از نبود جنگ و خشونت تا دیگر بودگی و فرهنگ صلح مورد گفتگو قرار می گیرد.

Peace Workshop series

Sessions for Peace workshop series are available on the third Friday of each month at IWO's office. This month session will be held on **Friday, May 19th** from **2:30 pm to 5:00 pm**.



کارگاه آموزشی صلح
جلسه دوم: صلح و دیدن دیگری
 گرداننده کارگاه: میترا صفاری



در این کارگاه گستره معنایی صلح از نبود جنگ و خشونت تا دیگر بودگی و فرهنگ صلح مورد گفتگو قرار می گیرد. روش اجرایی کارگاه، آموزش مشارکتی است و شرکت کنندگان با مشارکت فعال از طریق گفتگو و شنیدن فعال، خاطره ها، تجربه ها و نظرات خود را درباره جایگاه دیگری در مناسبات و روابط انسانی و روشهای ترویج فرهنگ صلح با جمع به اشتراک می گذارند.

When: Third Friday of every month
Second session, May 19, 2017
2:30 pm - 5:00 pm
Where: 1761 Sheppard Ave, East
North York, ON M2J 0A5
(East of Parkway Forest, 2nd door behind the bus stop)
 لطفاً برای گرفتن اطلاعات و ثبت نام در این برنامه با دفتر سازمان با شماره تلفن 9566-416-496 تماس بگیرید.

برگزاری رایگان کلاسهای آموزش زبان فرانسه برای کودکان ۸ تا ۱۲ سال

کلاسهای آموزش زبان فرانسه، دوشنبه اول و سوم هر ماه، بین ساعات ۵:۰۰ تا ۶:۳۰ بعدازظهر در دفتر سازمان زنان برگزاری می شود. برای ثبت نام در این برنامه می توانند با دفتر سازمان با شماره تلفن 9566-496-416 تماس بگیرند.

Free French Club for age 8-12

French Club sessions are running on the first and third Monday of every Month, and this time on **Monday, May 1st and 15th**, from 5:00 pm to 6:30 pm at IWOO's Office. For more information and registration, please call 416-496-9566.



The poster features the IWOO logo at the top, followed by the title "Join the French Club! For age 8-12" in bold. Below this, the text "کلاس زبان فرانسه برای کودکان ۸ تا ۱۲ سال" and "مدرس خاتم معصومه کرمی" is written in Persian. The central part of the poster is decorated with various French-themed illustrations including the Eiffel Tower, a hot air balloon, a girl holding a baguette, and speech bubbles with French phrases like "Bonjour!", "Comment ça va?", and "Salut!". At the bottom, the schedule "When: First and third Monday of every month 5:00 pm- 6:30 pm" and the location "Where: 1761 Sheppard Ave, East North York, ON M2J 0A5 (East of Parkway Forest, 2nd door behind the bus stop)" are provided. A final line of Persian text at the very bottom asks for registration contact information.

Join the French Club!
For age 8-12

کلاس زبان فرانسه برای کودکان ۸ تا ۱۲ سال
مدرس خاتم معصومه کرمی

When: First and third Monday of every month
5:00 pm- 6:30 pm

Where: 1761 Sheppard Ave, East
North York, ON M2J 0A5
(East of Parkway Forest, 2nd door behind the bus stop)

لطفاً برای گرفتن اطلاعات و ثبت نام در این برنامه با دفتر سازمان با شماره تلفن 9566-496-416 تماس بگیرید.



برگزاری رایگان جلسات فناوری اطلاعات

ورکشاپ های فناوری اطلاعات، **یکشنبه هر هفته** بین ساعات ۹:۰۰ تا ۱۱:۰۰ در دفتر سازمان زنان برگزار می شود. لطفا برای گرفتن اطلاعات و ثبت نام در این برنامه با دفتر سازمان با شماره تلفن 9566-496-416 تماس بگیرید.

Free IT Workshops

IT sessions are running **every Sunday**, from 9:00 am to 11:00 am at IWOO's Office. For more information and to register, please call 416-496-9566.



Free IT Workshops

ورکشاپ های رایگان فناوری اطلاعات

توسط مدرس کالج های انتاریو



با کمتر از ۸ ماه آموزش پاره وقت در کامپیوتر و فناوری اطلاعات، آماده کار شوید.

Wireless, Big Data, Cloud Computing, Cyber Security, IOT, Virtualization, Routing and Switching, VOIP

**When: Every Sundays
10:30 am- 12:30 pm**

**Where: 1761 Sheppard Ave, East
North York, ON M2J 0A5
(East of Parkway Forest, 2nd door behind the bus stop)**

لطفا برای گرفتن اطلاعات و ثبت نام در این برنامه با دفتر سازمان با شماره تلفن 9566-496-416 تماس بگیرید.

برگزاری دوره جدید یوگا

دوره ی جدید یوگا، به زودی توسط سازمان زنان برگزار خواهند شد. زمان هر جلسه یک ساعت در هفته خواهد بود. در صورت علاقه مند بودن خواهشمند است جهت ثبت نام به دفتر سازمان زنان ایرانی انتاریو مراجعه کنید یا با شماره ۴۱۶-۴۹۶-۹۵۶۶ تماس بگیرید.

New Yoga Workshops

IWOO is going to have the new Yoga workshops in the New Year. Workshops will be held once a week for an hour. For more information and to register, please refer to IWOO or call 416-496-9566.

برگزاری دوره جدید کلاس های "یوگا" گامی سازنده در جهت سلامت جسم و آرامش روان



Instructor: Zhila Heidari



برگزاری برنامه گروه بزرگسالان

برنامه این گروه هر ماه **پنجشنبه** ها از ساعت ۱۲:۳۰ تا ۴ بعد از ظهر در فضایی صمیمانه برای استحکام دوستی ها، ایجاد شبکه های حمایتی و چگونگی لذت بردن از زندگی برگزار می شود.

Older Adults' Program

Older Adults' Program is held every **Thursday**, from 12:30 to 4:00 pm to provide a supportive network and an opportunity to have fun.

Days	12:30-12:45	12:45-1:00	1:00- 01:30	1:30-01:45	1:45-2:30	2:30-03:30	3:00-3:45
4 May	Welcoming IWO news	Fitness by Sadigheh Gandomi	Lunch / Coffee Conversations	Public news Entertainment 1: Idioms	Bingo	Entertainment 2: Group Dance	Dessert
11 May	Welcoming IWO news	Fitness by Mahnaz Khorsandii	Lunch / Coffee Conversations	Public news Entertainment: Blood sugar screening	Bingo	Entertainment 2: Memory Empowerment	Dessert
18 May	Welcoming IWO news	Fitness by Sadigheh Gandomi	Lunch Party/ Coffee Conversations	Public news Entertainment 1: Idioms	Bingo	Entertainment 2: Singing Song	Dessert
25 May	Welcoming IWO news	Fitness by Mahnaz Khorsandii	Lunch / Coffee Conversations	Book Club	Bingo	Entertainment 2: Poetry	Dessert

May Theme





نظرخواهی از برنامه های برگزار شده در سازمان ایرانی زنان انتاریو

در راستای رشد برنامه های سازمان ایرانی زنان انتاریو ضمن تشکر از حضور علاقه مندان به برنامه های آموزشی و اطلاع رسانی به تعدادی از نظرات که راهگشای ما در برگزاری بهتر این گونه برنامه هاستند اشاره می شود:

IWOO's Testimonials:

Thank you for your feedback on our programs. We count on your feedback for continued growth and improvement of our programs.

شاهنامه خوانی

همه می دانیم تاثیر شاهنامه در پاسداری از اصطلاحات فارسی، و دستور زبان فارسی، تأثیر شاهنامه در حفظ ملیت و قومیت ایرانی غیر قابل انکار است. سه سال پیش افتخار شرکت در جلسات شاهنامه خوانی را در دبی داشتم. آن روزها از روزهای به یاد ماندنی در عمرم است و زمانی که شنیدم به همت سازمان زنان جلسات شاهنامه خوانی در تورنتو نیز برگزار خواهد شد بسیار خوشحال شدم و در این جلسات شرکت کردم.

Reading Shahnameh

We all know the impact of Shahnameh in safeguarding the Persian idioms, grammar and retaining the Iranian nationality and ethnicity. Three years ago, I have been honored to attend Shahnameh meetings of Dubai. These days are of memorable days of my life and when I have been informed about the Shahnameh sessions in IWOO; I attended the sessions cheerfully.



خدمات به مهاجرین تازه وارد - مصی تاتاری

پنج شنبه ها از ساعت ۹ صبح تا ۱۲ ظهر

- اطلاعات در زمینه مسکن، تحصیلات، بهداشت، مسایل حقوقی،
- مهاجرت، کمک های مالی دولتی و تفریحات سالم
- ارجاع متخصصان تحصیل کرده و صاحبان رشته های فنی
- و حرفه ای جهت اخذ لایسنس به منابع مربوطه
- پرکردن فرم های مختلف دولتی
- ارجاع به کلاس های زبان انگلیسی
- ارجاع به مراکز آموزشی جهت یادگیری و کسب مهارت
- کارایی



Settlement Service, Macy Tatari

Thursdays, 9:00 am- 1:00 pm

- Information regarding Housing, Education, Legal issues, Immigration, Social assistance and recreation
- Referral of skilled workers and trades to their licensing bodies
- Filling out various government forms
- Referral to English classes
- Referral to learning centres that can help teach job searching skill

کلاس مکالمه زبان انگلیسی - سودابه مفرد

پنج شنبه ها از ساعت ۵ تا ۷ بعد از ظهر

- مشکلاتتان را با پزشک خانواده خود به راحتی در میان بگذارید.
- امور بانکی خود را بطور مستقل انجام دهید.
- مهارت های مربوط به گفتگوهای تلفنی خود را افزایش دهید.
- درباره اخبار روز گفتگو کنید.
- نقطه نظرات شخصی خود را به راحتی ارایه دهید.
- به راحتی از اینترنت استفاده کنید.
- مهارت های درک مفاهیم خود را با تماشای فیلم های کوتاه بهتر کنید.



English Conversation Class, Soudabeh Mofrad

Thursdays, 5:00- 7:00 pm

- Talk with your family doctor about your problems
- Manage your personal banking
- Improve your telephone conversation skills
- Talk about the daily news
- Express your point of view
- Use the internet with ease
- Improve your comprehension skills through watching short movies

کانون ادبی/ کتاب خوانی هماهنگ کننده سلورا لزارجانی

دومین و چهارمین دوشنبه هر ماه از ساعت ۵:۳۰ بعد از ظهر تا ۹ شب

جلسات این کانون در دومین و چهارمین دوشنبه هر ماه از ساعت ۵:۳۰ بعد از ظهر تا ۹ شب برگزار می شود. شرکت کنندگان در این جلسات از خواندن، نوشتن و بحث و نقد آثار یکدیگر لذت میبرند. این برنامه در حال رشد بوده و گنجایش آن را دارد که به سایر بخش های ادبیات و هنر هم بپردازد. این جلسات تحت نظارت خانم مرضیه ستوده و آقای ساسان قهرمان برگزار میشوند. جلسات این ماه، دوشنبه ۸ و ۲۲ می خواهد بود.

Literary/Book Club- Selora Lazarjani, Coordinator

Second and fourth Monday of every month 5:30pm- 9:00 pm

This program runs on the second and fourth Monday of every month from 5:30 pm until 9:00 pm. Participants enjoy reading, writing, debating and critiquing each other's literary work. This program is expanding to include others forms of art and culture. Sessions run under supervision of Ms.Marzieh Sotoudeh and Mr.Sasan Ghahreman.



**IWO Board of Directors
2014-2015**

Sara Alimardani
Dr. Fariba Bashiri
Sama Bassidj
Negar Hashemi
Tina Hessami
Selora Lazarjani
Farzaneh Lotfi
Mina Rohani
Afsaneh Vakilian
Samireh Yazdani

IWO Staff

Sima Erdos
Bookkeeper

Parisa Habibi
Youth Community
Animator

Zahra Hosseini
Office Admin

Dr. Noushin Khavarian
Program Coordinator

Sabra Rezaei
Project Coordinator

IWO Programs & Office Volunteers

Maryam Abdollahi	Soheila Hosseinkhah
Sedigheh Aldavood	Masoumeh Khorsandi
Sonia Asli	Rohangiz Lotfi
Sonbol Bayani	Pantea Jafari
Nooshin Beheshtii	Poroshad Mahdi
Paria Doustmohammadi	Tina Mirzaei
Ali Esnaashari	Mina Mohammadi
Ahmad Fallah	Fatemeh Mossavat
Parnian Fathi	Roufia Niazi
Maryam Feizi	Leila Oreizi
Sasan Ghahreman	Neda Rezaeiazar
Sedigheh Gandomi	Mitra Saffari
Tania Ghazinejad	Mehri Shahmoradi
Pedram Habibi	Marzieh Sotoudeh
Salomeh Halaj	Azam Taghizadeh
Zhila Heidari	Farimah Tehrani

Volunteer Executive Director
Sussan Salek

Contact us:

Iranian Women's Organization of Ontario (IWO)
1761 Sheppard Ave. East, Ground Floor
North York, ON M2J 0A5
Tel: 416-496-9566
Email: info@iwontario.com
Website: www.iwontario.com
<https://www.facebook.com/IranianWomenOrganizationofOntario/>
<https://twitter.com/iwontario>

Director of Legal Clinic

Sherry Darvish

**Volunteer Coordinator for
Literary Club**

Selora Lazerjani

**Volunteer Instructor for
English Class**

Soudabeh Mofrad

Your Feedback Strengthens our Programs!

نظرات شما موجب تقویت برنامه های ما خواهد شد!